



see what Delta can do™

MODEL/MODELO/MODÈLE 75A933

Register Online  
Regístrese en línea  
S'enregistrer en ligne  
[www.deltafaucet.com/registerme](http://www.deltafaucet.com/registerme)

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)



1-800-345-3358  
[Sinksupport@deltafaucet.com](mailto:Sinksupport@deltafaucet.com)

Read all instructions prior to installation.

**⚠ CAUTION**

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

**⚠ ADVERTENCIA**

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

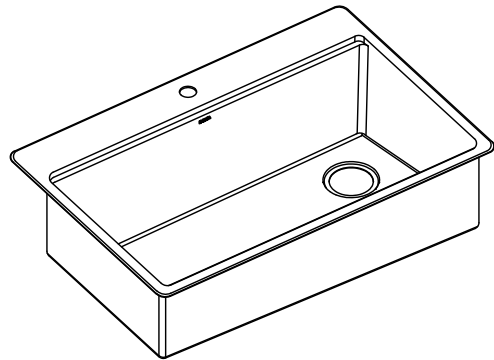
**⚠ AVERTISSEMENT**

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

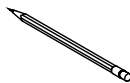
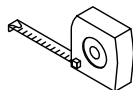
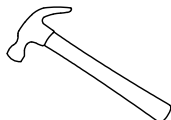
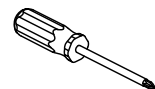
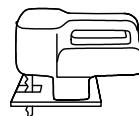
**EVEREST™ WORKSTATION GRANITE TOP MOUNT KITCHEN SINK**

**HAUT EN GRANIT EVEREST™ WORKSTATION ÉVIER DE CUISINE MONTÉ**

**EVEREST™ FREGADERO DE COCINA DE ESTILO ESTACIÓN DE TRABAJO CON ENCIMERA DE GRANITO**



You may need:  
Usted puede necesitar:  
Articles dont vous pouvez avoir besoin:



### **Cleaning and Care**

Clean your sink on a regular basis with warm soapy water. Rinse the sink after using cleaning products. Wipe the sink surface with a soft cloth to remove any liquid residue. Do not cut food directly on the surface of the sink. Do not leave sharp objects on the surface of the sink for an extended period of time. Do not use abrasive cleaning products, sanding tools, steel wool, or bleaching products

### **Instructions de nettoyage**

Nettoyez régulièrement l'évier avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez l'évier suite à l'utilisation de produits nettoyants. Essuyez la surface de l'évier avec un chiffon doux pour enlever tout résidu de liquide. Évitez de couper des aliments directement sur la surface de l'évier. Évitez de laisser des objets pointus sur la surface de l'évier pendant une période prolongée. Évitez les produits nettoyants abrasifs, les outils de ponçage, les laines d'acier ou les produits de blanchiment

### **Limpeza y Cuidado de su Llave**

Limpie su fregadero de forma regular con agua tibia y jabón. Enjuague el fregadero después de usar productos de limpieza. Limpie la superficie del fregadero con un paño suave para eliminar cualquier residuo líquido. No corte los alimentos directamente en la superficie del fregadero. No deje objetos filosos en la superficie del fregadero durante un período prolongado de tiempo. No use productos de limpieza abrasivos, herramientas de lijado, lana de acero o productos blanqueadores

## **PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / LISTA DE PIEZAS**

---

### **75A933-30S-BL & 75A933-33S-BL**

- Cut-Out Template / Gabarit de découpe / Plantilla de recorte
- Mounting Hardware / Ferrure de fixation / Tornillería de montaje
- Strainer / Crépine / Filtro ADU25-GR-BL
- Rolling Mat / Tapis à rouler / Estera enrollable ACU24-SRMC-BL
- Cutting Board / Planche à découper / Tabla de cortar ABU24-HPL-BO

### **75A933-30S-WH & 75A933-33S-WH**

- Cut-Out Template / Gabarit de découpe / Plantilla de recorte
- Mounting Hardware / Ferrure de fixation / Tornillería de montaje
- Strainer / Crépine / Filtro ADU25-GR-WH
- Rolling Mat / Tapis à rouler / Estera enrollable ACU24-SRMC-DG
- Cutting Board / Planche à découper / Tabla de cortar ABU24-HPL-WO

### **75A933-30S-DG & 75A933-33S-DG**

- Cut-Out Template / Gabarit de découpe / Plantilla de recorte
- Mounting Hardware / Ferrure de fixation / Tornillería de montaje
- Strainer / Crépine / Filtro ADU25-GR-GR
- Rolling Mat / Tapis à rouler / Estera enrollable ACU24-SRMC-DG
- Cutting Board / Planche à découper / Tabla de cortar ABU24-HPL-GO

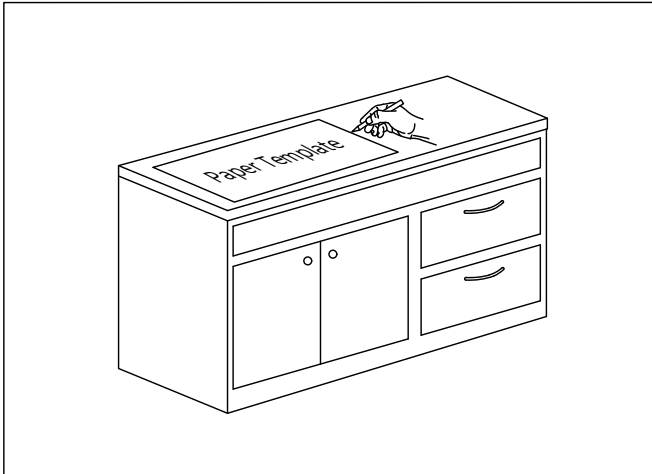
## **REPLACEMENT PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE / LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO**

---

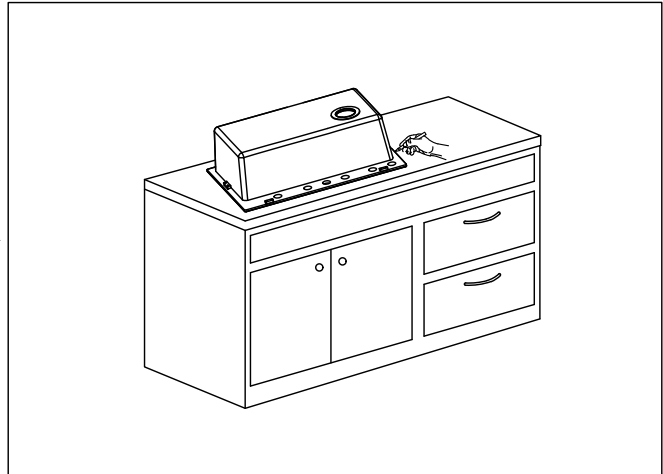
SRP310023 - Top Mount Clips (6 hooks) / Clips de montage supérieur (6 crochets) / Clips de montaje superior (6 ganchos)

# 1

## TRACE OPENING TRACER L'OUVERTURE TRAZADO DE LA ABERTURA



Locate the drop-in template in the box.  
Cut carefully along the dotted lines. Keep the inside portion of the template. It contains important information concerning care and maintenance for your new sink.  
Place the template on the counter, in the location where you will be installing the sink. When placing the template, note the location of cabinet doors and panels to ensure that they are compatible with sink installation. Make sure that there is enough space for water supply installation. Identify the location of the faucet and soap dispenser.  
Fix the template to the counter using masking tape.  
Trace the inside of the template with a pencil. Remove the template from the countertop.



OR  
OU  
O

Turn the sink upside down and place it on top of the counter. Note the location of cabinet doors and panels to ensure that they are compatible with sink installation. Make sure that there is enough space for water supply installation. Identify the location of the faucet and soap dispenser.  
Trace the outer edge of the sink with a pencil, then remove the sink.  
Measure 7mm from the initial sink measurement and trace another line on the inside of the drawing. This second line will be the cutting line.

Trouver le gabarit d'installation en surface dans la boîte.  
Le découper soigneusement le long des lignes pointillées. Conserver la partie intérieure du gabarit. Il contient des informations importantes concernant l'entretien du nouvel évier.  
Placer le gabarit sur le comptoir, à l'endroit où sera installé l'évier. En plaçant le gabarit, noter l'emplacement des portes et des panneaux de l'armoire pour veiller à ce qu'ils soient compatibles avec l'installation de l'évier. Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour l'installation de l'approvisionnement en eau. Déterminer l'emplacement du robinet et du distributeur de savon.  
Fixer le gabarit au comptoir à l'aide de ruban-cache.  
Tracer l'intérieur du gabarit avec un crayon. Retirer le gabarit du comptoir.

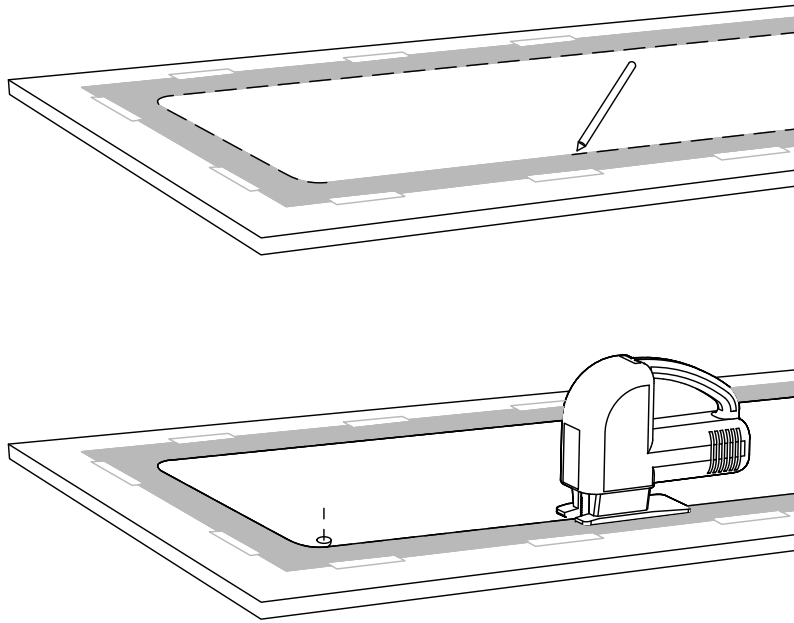
Retourner l'évier et le placer sur le comptoir. Noter l'emplacement des portes et des panneaux de l'armoire pour veiller à ce qu'ils soient compatibles avec l'installation de l'évier. Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour l'installation de l'approvisionnement en eau. Déterminer l'emplacement du robinet et du distributeur de savon.  
Tracer le bord extérieur de l'évier avec un crayon, puis retirer l'évier.  
Mesurer 7 mm par rapport à la mesure initiale de l'évier et tracer une autre ligne à l'intérieur du dessin. Cette deuxième ligne sera la ligne de coupe.

Localice la plantilla desplegable en la caja.  
Corte cuidadosamente a lo largo de las líneas punteadas. Conserve la parte interior de la plantilla. Contiene información importante sobre el cuidado y mantenimiento de su nuevo fregadero.  
Coloque la plantilla en la encimera, en el lugar donde instalará el fregadero. Al colocar la plantilla, tenga en cuenta la ubicación de las puertas y paneles del gabinete para asegurarse de que son compatibles con la instalación del fregadero. Asegúrese de que haya suficiente espacio para la instalación del suministro de agua. Identifique la ubicación del grifo y el dispensador de jabón.  
Fije la plantilla a la encimera usando cinta adhesiva.  
Trace el interior de la plantilla con un lápiz. Retire la plantilla de la encimera.

Dé vuelta el fregadero boca abajo y colóquelo sobre la encimera. Tenga en cuenta la ubicación de las puertas y paneles del gabinete para asegurarse de que son compatibles con la instalación del fregadero. Asegúrese de que haya suficiente espacio para la instalación del suministro de agua. Identifique la ubicación del grifo y el dispensador de jabón.  
Trace el borde exterior del fregadero con un lápiz, luego retire el fregadero.  
Mida 7 mm hacia adentro desde la línea de medición inicial del fregadero y trace otra línea en el interior del dibujo. Esta segunda línea será la línea de corte.

## 2

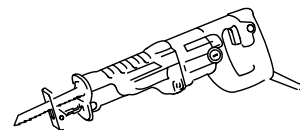
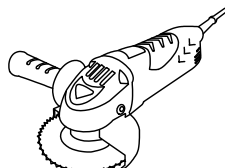
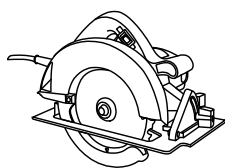
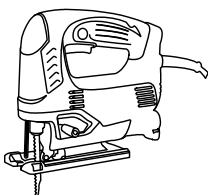
### CUT OPENING COUPER L'OUVERTURE CORTE DE ABERTURA



Using the drill, make a small starting hole of about 1/2" on the inside of the cutting line.  
Drill a second time in the same hole with a larger bit to enlarge the hole so that the jigsaw can be inserted properly.  
Put masking tape on the outer side of the cutting line. This will protect the counter from scratches and shattered fragments caused by the jigsaw.  
Using the jigsaw, trim the inside of the cutting line.  
Insert the sink and adjust the opening if necessary.

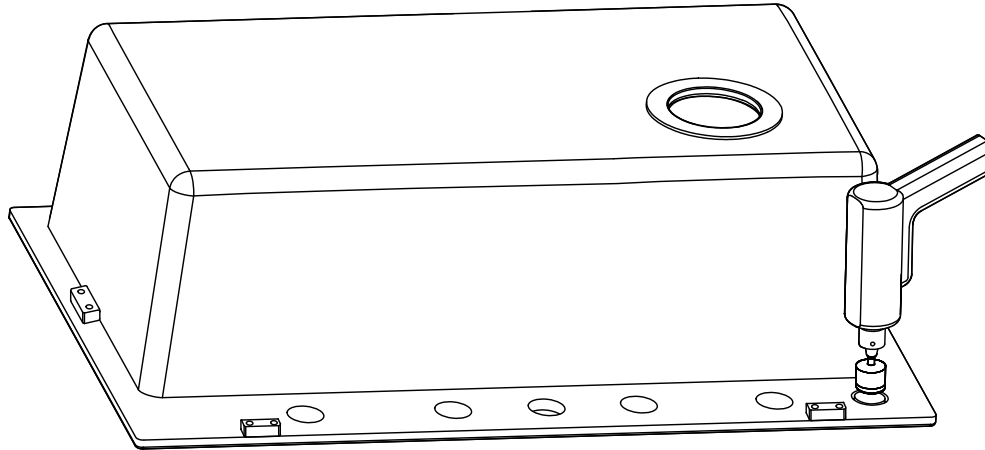
À l'aide d'une perceuse, faire un petit trou de première mèche d'environ 1,5 cm (1/2") à l'intérieur de la ligne de coupe.  
Perçer une seconde fois dans le même trou avec une mèche plus grosse pour agrandir le trou afin de pouvoir y insérer correctement la scie à découper.  
Mettre du ruban-cache sur le côté extérieur de la ligne de coupe. Cela protégera le comptoir des rayures et des fragments brisés causés par la scie à découper.  
À l'aide de la scie à découper, couper à l'intérieur de la ligne de coupe.  
Insérer l'évier et ajuster l'ouverture si nécessaire.

Usando el taladro, haga un pequeño orificio inicial de aproximadamente 1/2" en el interior de la línea de corte.  
Taladre una segunda vez en el mismo agujero con una broca más grande para agrandar el agujero de modo que la sierra de calar se pueda insertar correctamente.  
Coloque cinta adhesiva en el lado exterior de la línea de corte. Esto protegerá la encimera de rayaduras y fragmentos rotos causados por la sierra de calar.  
Usando la sierra de calar, recorte el interior de la línea de corte.  
Inserte el fregadero y ajuste la abertura si es necesario.



### 3

**ADD ADDITIONAL FAUCET HOLE (OPTIONAL)**  
**AJOUTER UN TROU DE ROBINET SUPPLÉMENTAIRE (FACULTATIF)**  
**AÑADIR ORIFICIO DE GRIFO ADICIONAL (OPCIONAL)**



Determine the location of the faucet.  
Place the sink upside down on a suitable flat surface.  
Using the 35mm (1 3/8") diamond hole saw at high power (1500tr. per break through in the desired location).

**CAUTION:** This procedure will cause the metal saw to become very hot. Please handle with care.

Déterminer l'emplacement du robinet.  
Placer l'évier à l'envers sur une surface plane appropriée.  
Utiliser une scie-cloche à diamant de 35 mm (1 3/8") à haute puissance (1500 tr. par perçage à l'emplacement désiré).

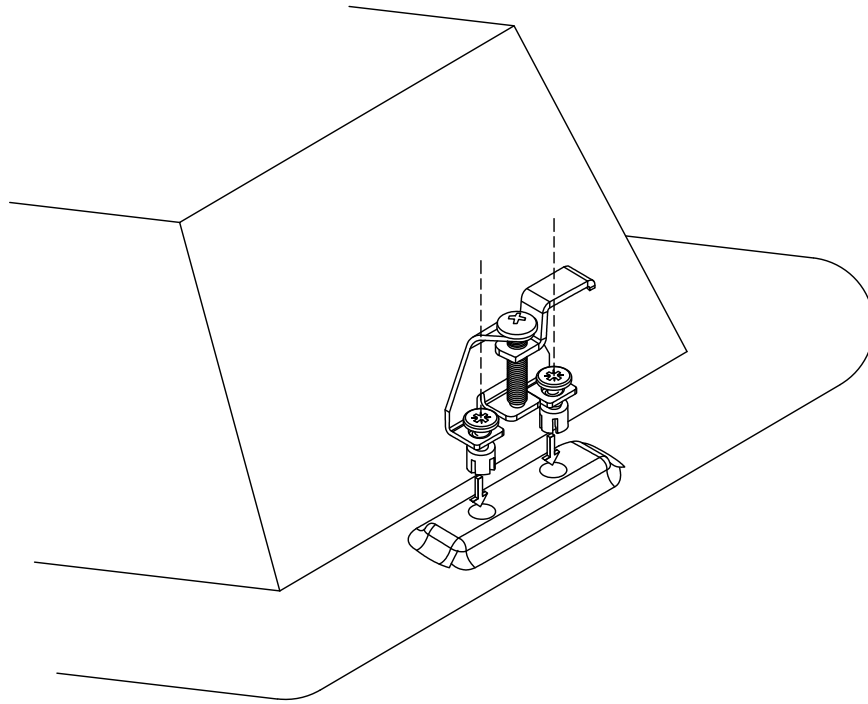
**ATTENTION:** En raison de cette procédure, la scie à métaux deviendra très chaude. Elle doit être manipulée avec précaution.

Determine la ubicación del grifo.  
Coloque el fregadero boca abajo sobre una superficie plana adecuada.  
Usando la broca diamantada de 35 mm (1 3/8") a alta potencia (1500 tr. por perforación) en la ubicación deseada.

**PRECAUCIÓN:** Este procedimiento hará que la sierra de metal se caliente mucho. Manipular con cuidado.

# 4

## INSTALL MOUNTING HARDWARE INSTALLATION DU MATÉRIEL DE MONTAGE INSTALACIÓN DE TORNILLERÍA DE MONTAJE



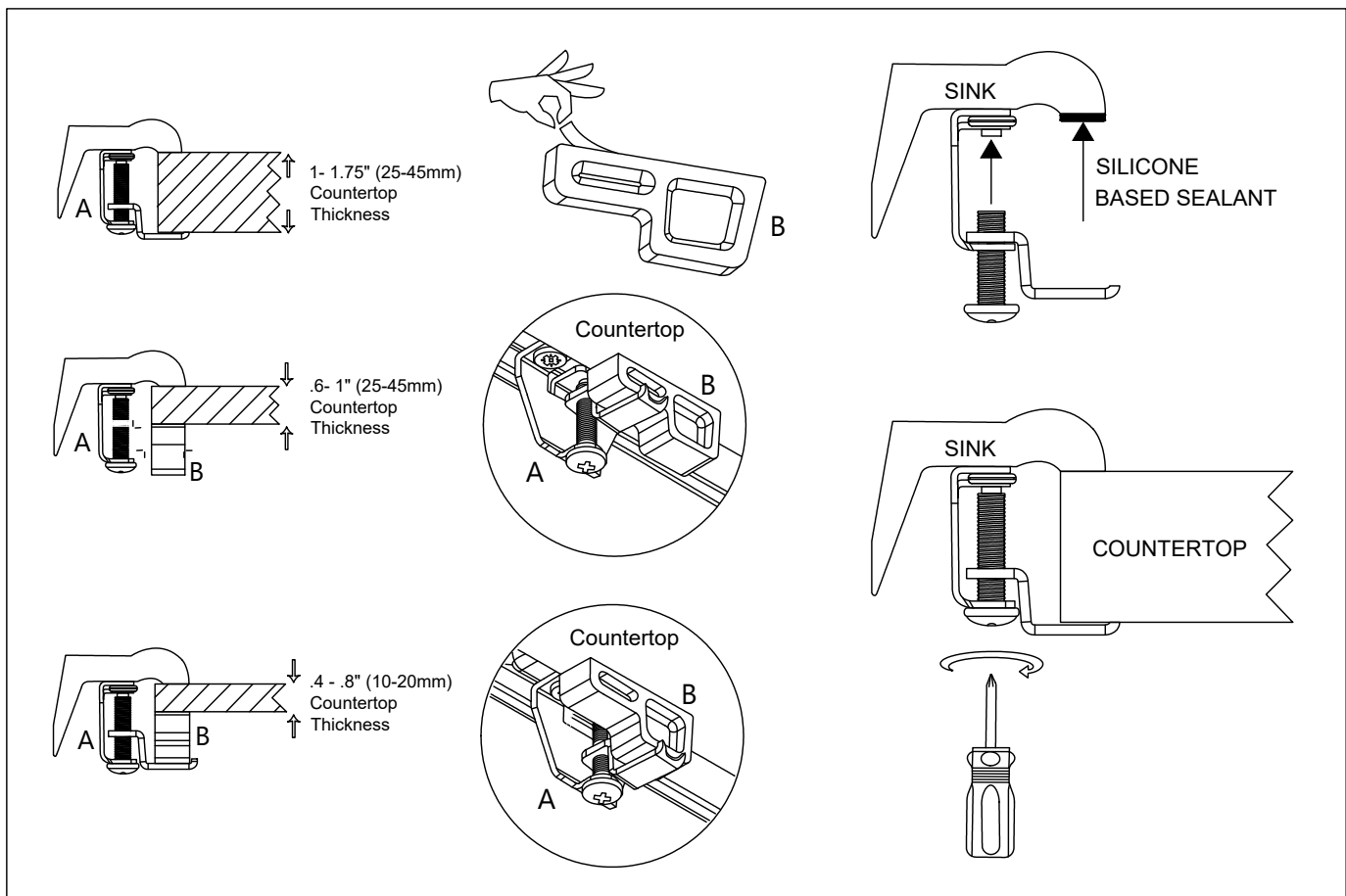
Insert the anchors (pre-attached to the mounting hardware) into the sink holes with flat side against the sink and tighten the screws.

Insérez les ancrés (pré-fixées au matériel de montage) dans les trous d'évier avec un côté plat contre l'évier et serrez les vis.

Inserte los anclajes (preconexados al hardware de montaje) en los orificios del fregadero con el lado plano contra el fregadero y apriete los tornillos.

# 5

## INSTALL SINK INSTALLATION DE L'ÉVIER INSTALACIÓN DEL FREGADERO



Clean and dry the surface around the opening of the sink.  
Verify that the sink fits correctly in the opening. The edge of the sink must sit on the counter.  
Turn the unit upside down to apply sealant. Apply silicone-based sealant (not included) underneath the edge of the sink.  
Ensure that the plastic flap holding the screw underneath the sink is partially opened, as shown.  
Insert the sink into the opening.  
Fix the sink to the counter by swiveling the mounting brackets, as shown.  
Tighten the screws in the front of the sink, followed by the ones in the back and on the sides of the sink.  
Remove excess silicone-based sealant.

**NOTE:** Please refer to the below to determine your install by countertop thickness. If the plastic insert (B) is needed, remove the film and stick it to the under side of the countertop to accommodate for a thinner countertop.

Nettoyer et sécher la surface autour de l'ouverture de l'évier.  
Vérifier que l'évier s'insère correctement dans l'ouverture. Le bord de l'évier doit reposer sur le comptoir.  
Retourner l'unité pour appliquer le produit d'étanchéité. Appliquez un agent d'étanchéité à base de silicone (non inclus) sous le bord de l'évier.  
Vérifier que le rabat en plastique qui maintient la vis sous l'évier est partiellement ouvert, comme indiqué.  
Insérer l'évier dans l'ouverture.  
Fixer l'évier au comptoir en faisant pivoter les supports de montage, comme indiqué.  
Serrer les vis à l'avant de l'évier, puis celles à l'arrière et sur les côtés de l'évier.  
Enlever tout surplus d'agent d'étanchéité à base de silicone.

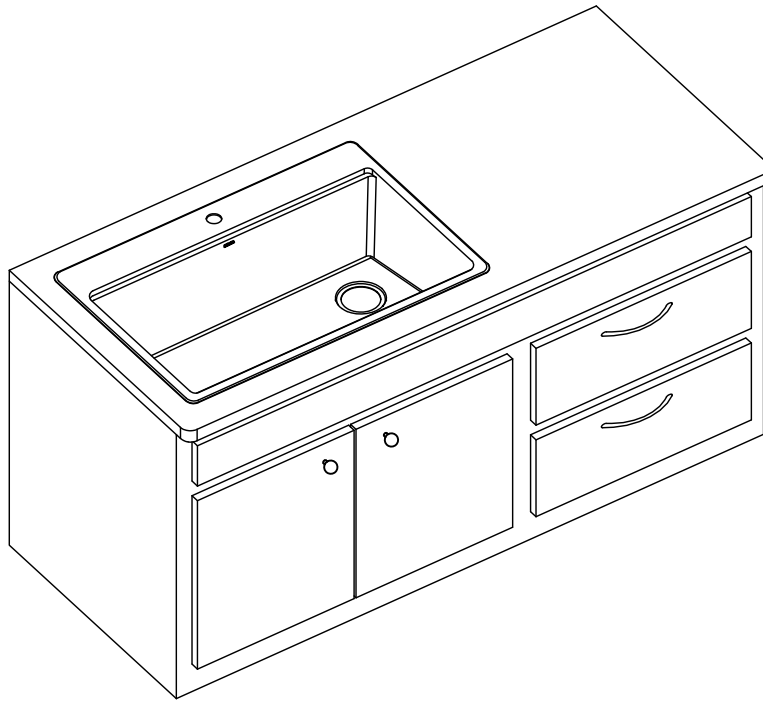
**REMARQUE:** Veuillez vous référer à ce qui suit pour déterminer votre installation par épaisseur de comptoir. Si l'insert en plastique (B) est nécessaire, retirez le film et collez-le sur le comptoir pour accueillir un comptoir plus mince.

Limpie y seque la superficie alrededor de la abertura del fregadero.  
Verifique que el fregadero encaje correctamente en la abertura. El borde del fregadero debe estar asentado en la encimera.  
Dé vuelta la unidad boca abajo para aplicar sellador. Aplique sellador a base de silicona (no incluido) debajo del borde del fregadero.  
Asegúrese de que la solapa de plástico que sujeta el tornillo debajo del fregadero esté parcialmente abierta, como se muestra.  
Inserte el fregadero en la abertura.  
Fije el fregadero a la encimera girando los soportes de montaje, como se muestra.  
Apriete los tornillos en la parte delantera del fregadero, seguido de los que están en la parte posterior y en los lados del fregadero.  
Quite el exceso de sellador a base de silicona.

**NOTA:** Consulte lo siguiente para determinar su instalación por grosor de encimera. Si se necesita el inserto de plástico (B), retire la película y péguela a la parte inferior de la encimera para acomodar una encimera más delgada.

# 6

## INSTALL PLUMBING FIXTURES INSTALLATION DES APPAREILS DE PLOMBERIE INSTALACIÓN DE TUBERÍAS



Install the faucet following the manufacturer's instructions.  
Make proper water and waste pipe connections.

**NOTE:** Before installation, please check that the drain kit complies with ASME A112.18.2/CSA B125.2 and with CUPC certification.

Installer le robinet conformément aux directives du fabricant.  
Effectuer les branchements d'eau et d'évacuation appropriés.

**REMARQUE:** Avant l'installation, veuillez vérifier que le kit de vidange est conforme à la norme ASME A112.18.2 / CSAB125.2 et à la certification CUPC.

Instale el grifo siguiendo las instrucciones del fabricante.  
Realice conexiones adecuadas de tuberías de agua y residuos.

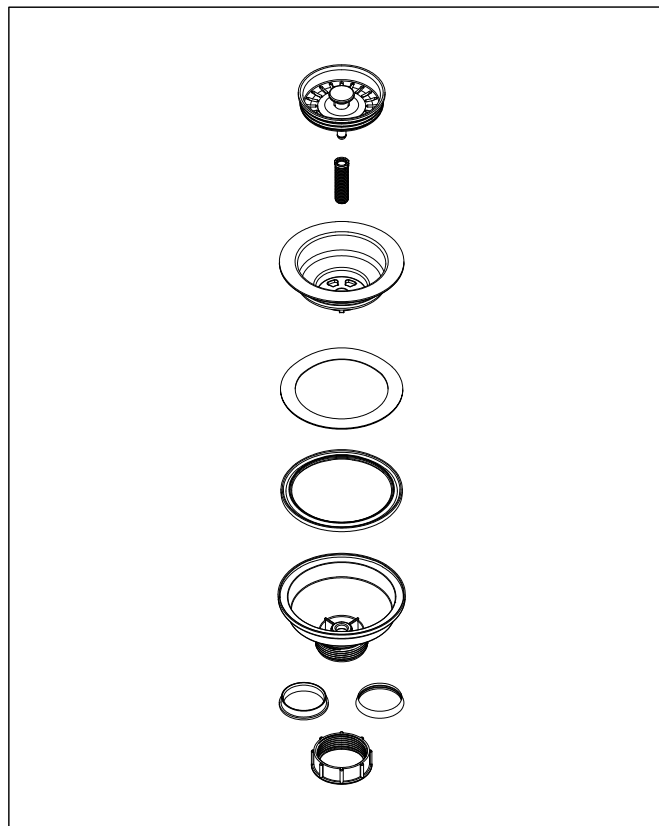
**NOTA:** Antes de la instalación, compruebe que el kit de drenaje cumpla con ASME A112.18.2/CSA B125.2 y con la certificación CUPC.



# STRAINER INSTALLATION / INSTALLATION DE LA CRÉPINE / INSTALACIÓN DEL FILTRO

## 1

### DISASSEMBLE STRAINER DÉMONTAGE DE LA CRÉPINE COLADOR DESMONTABLE



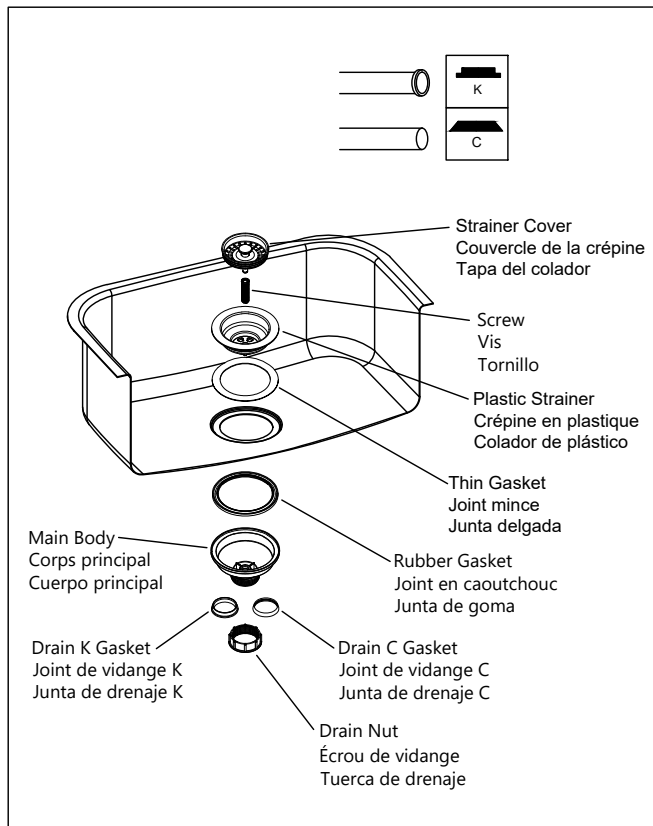
Disassemble strainer

Démonter la crépine

Desmontar el colador

## 2

### INSTALL STRAINER INSTALLER LA CRÉPINE INSTALAR FILTRO



Insert plastic strainer into drain hole with thin gasket attached. Install rubber gasket and main body underneath the sink.

**NOTE:** You will use the Drain C Gasket for a straight pipe and the Drain K Gasket for a pipe with a lip.

Insérez la crépine en plastique dans le trou de vidange avec un joint mince attaché. Installer le caoutchouc joint et corps principal sous l'évier.

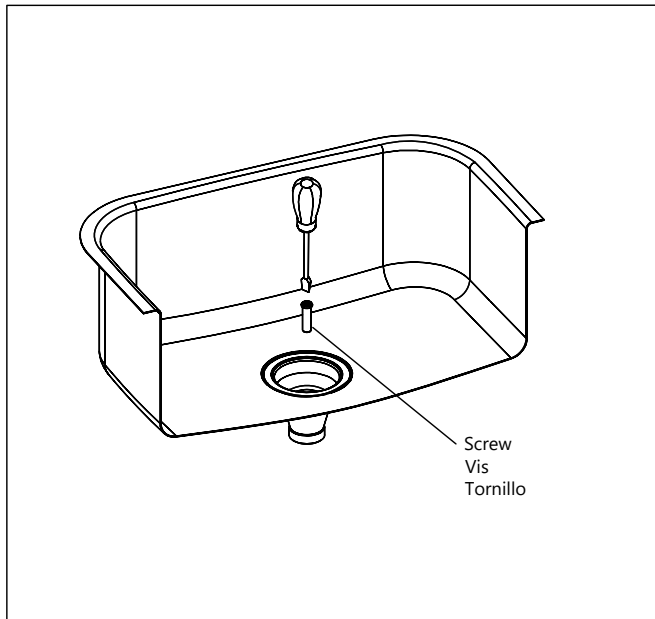
**REMARQUE:** Vous utiliserez le joint Drain C pour un tuyau droit et le Drain K Joint pour un tuyau avec une lèvre.

Inserte el colador de plástico en el orificio de drenaje con una junta delgada adjunta. Instale goma Junta y cuerpo principal debajo del fregadero.

**NOTA:** Utilizará la junta de drenaje C para una tubería recta y el drenaje K Junta para tubería con labio.

**3**

**TIGHTEN SCREW**  
**SERRER LA VIS**  
**APRIETE EL TORNILLO**



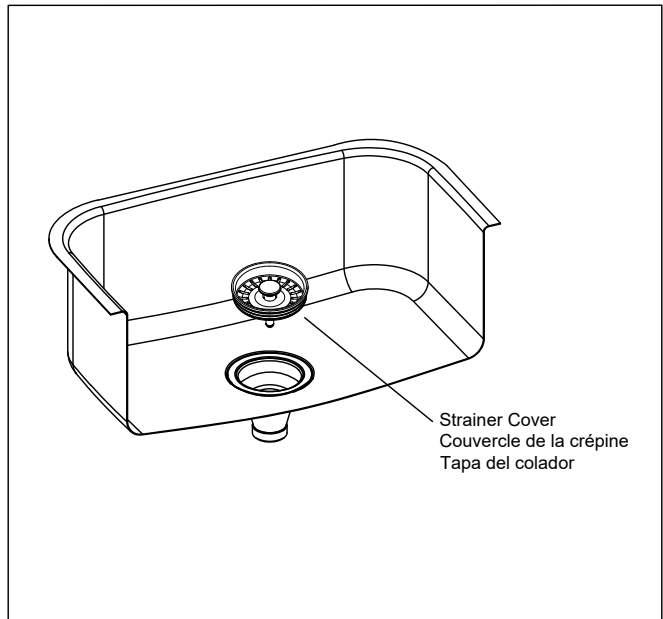
Using the screw, tighten the plastic strainer and main body into place.

À l'aide de la vis, serrez la crépine en plastique et le corps principal en place.

Con el tornillo, apriete el colador de plástico y el cuerpo principal en su lugar.

**4**

**INSERT STRAINER COVER**  
**INSÉRER LE COUVERCLE DE CRÉPINE**  
**INSERTE LA TAPA DEL FILTRO**



Insert strainer cover to seal water.

Insérez le couvercle de la crépine pour sceller l'eau.

Inserte la tapa del colador para sellar el agua.

## DELTA FAUCET COMPANY LIMITED WARRANTY ON DELTA® KITCHEN SINKS

**Parts and Finish.** Delta Faucet Company warrants to the original consumer purchaser all parts and finishes of its Delta kitchen sink ("Product") purchased from an authorized Delta seller to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the sink was first installed. For commercial purchasers, the warranty period is five (5) years for multi-family residential use (apartments and condominiums) and one (1) year for all other commercial uses, in each case from the date of purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the sink from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the sink is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 5-year warranty and are subject to the 1-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

**Parts and Finish for Delta® Recertified Sinks.** Delta Faucet Company may offer for sale on deltafaucet.com Delta® Recertified sinks. All parts and finishes of these Delta® Recertified sinks are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date of original purchase. For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date of original purchase.

**What We Will Do.** Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any Product that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

**What is Not Covered.** Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this Product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the Product resulting from reasonable wear and tear, hard water or mineral deposits, exposure to corrosive materials, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), accident, alteration of the Product, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable installation, care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair.

**What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts.** A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 355-2721 or by writing to (please include your model number and date of purchase):

**In the United States and Mexico:**  
Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the Product with Delta Faucet Company.

**DO NOT USE CERTAIN CLEANING PRODUCTS.** Certain cleaning products may cause damage to the Product's finish and use of the following cleaning products will void this warranty:

- Abrasive cleaners such as powders, bleach, ammonia, alcohol or chlorine
- Abrasive pads, steel wool or wire brushes

**Limitation on Duration of Implied Warranties.** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, HARD WATER OR MINERAL DEPOSITS, EXPOSURE TO CORROSIVE MATERIALS, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), ACCIDENT, ALTERATION OF THE PRODUCT, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS.

**Additional Rights.** This warranty gives you special legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or visit our website at [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2021 Delta Faucet Company

## DELTA® FAUCET COMPANY GARANTÍA LIMITADA DE LOS FREGADEROS DE COCINA

**Piezas y Acabados.** Delta Faucet Company garantiza al comprador consumidor original que todas las piezas y acabados de su fregadero ("Producto") comprado a un vendedor autorizado de Delta estar libre de defectos de material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en el que el fregadero fue originalmente instalado. En el caso de los consumidores comerciales, el período de garantía es de cinco (5) años, en residencias multi-familiares (apartamentos y condominios) es un (1) año y para todos los otros usos comerciales, en cada caso, a partir de la fecha de Para los propósitos de esta garantía, el término "aplicación multifamiliar residencial" se refiere a la compra del fregadero de un vendedor autorizado de Delta por el comprador propietario, pero que no vive en la vivienda residencial donde se instaló inicialmente el fregadero, como en una unidad alquilada o arrendada, o unidad o vivienda de multi-unidades (duplex o casas adosadas), o un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las instalaciones no se consideran aplicaciones multifamiliares, están excluidas de la garantía de 5 años y están sujetas a la garantía de 1 año: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hotelería (hotel, motel) o una alberga para estancias prolongadas, aeropuerto, centro educativo, centro de atención de salud a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, enfermería, unidad de vivienda asistida o una unidad residencial de cuidado), espacio público o área común.

**Piezas y acabado para fregaderos recertificados Delta®.** Delta Faucet Company puede ofrecer a la venta en deltafaucet.com los fregaderos Delta® Recertificados. Todas las partes y acabados de estos fregaderos Delta® Recertificados están garantizados al comprador consumidor original contra defectos de materiales y fabricación durante diez (10) años a partir de la fecha de compra original. Para compradores comerciales, el período de garantía es de un (1) año a partir de la fecha de compra original.

**Lo que haremos.** La compañía Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier Producto que demuestre estar defectuoso en material y/o mano de obra bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del Producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

**Lo que no está cubierto.** Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos de Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos de Delta comprados a vendedores no autorizados.

Los costos de labor incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este Producto no están cubiertos por esta garantía. Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño al Producto que resulte del desgaste razonable, depósitos de agua dura o minerales, exposición a materiales corrosivos, uso en exteriores, uso indebido (incluyendo el uso del Producto para una aplicación indebida), accidente, alteración del Producto, abuso negligencia o instalación o mantenimiento inadecuado o incorrecto, incluyendo el no seguir las instrucciones correspondientes para la instalación, el cuidado, la limpieza y el mantenimiento. Delta Faucet Company recomienda utilizar un plomero profesional para toda la instalación y reparación.

**Lo que debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto.** Se puede hacer un reclamo para la garantía y se puede obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 355-2721 o comuníquese con nosotros por escrito (favor incluya el número del modelo y la fecha de compra) al:

**En los Estados Unidos y en México:**  
Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Atención: Servicio de Garantía  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe estar disponible para Delta Faucet Company para todas las reclamaciones de garantía, a menos que el comprador haya registrado el Producto con Delta Faucet Company.

**NO USE CIERTOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA.** Ciertos productos de limpieza pueden dañar el acabado del Producto y el uso de los siguientes productos de limpieza anulará esta garantía:

- Limpiadores abrasivos como polvos, lejía, amoníaco, alcohol o cloro
- Almohadillas abrasivas, lana de acero o cepillos de alambre

**La limitación de la duración de las garantías implícitas.** Algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita por lo que las limitaciones a continuación pueden no aplicarse. HASTA EL ALCANCE EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

**Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes.** Se le agradece que tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten la exclusión o la limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones a continuación pueden no aplicarse. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O RETIRAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SURJAN DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, DE LO CONTRARIO, DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO RESULTADO DE DESGASTE Y DESGASTE RAZONABLES, AGUA DURA O DEPÓSITOS DE MINERALES, EXPOSICIÓN A MATERIALES CORROSIVOS, USO EN EXTERIORES, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO DESEADA), ACCIDENTE, ALTERACIÓN DEL PRODUCTO, ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN INCORRECTA O INCORRECTA, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA APLICABLES.

**Derechos adicionales.** Esta garantía le da derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indica arriba o visite nuestro sitio web en [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2021 Delta Faucet Company

## DELTA FAUCET COMPANY GARANTIE LIMITÉE DES ÉVIERS DELTA®

**Pièces et finis.** Tous les pièces et les finis des éviers Delta® (« produit ») achetés chez un vendeur Delta autorisé sont protégés contre les défectosités du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle l'évier a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est de cinq (5) ans pour les utilisations résidentielles multifamiliales et d'un (1) an pour toutes les autres utilisations commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque. Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « utilisation résidentielle multifamiliale », un évier acheté chez un vendeur Delta autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé la première fois dans ce immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou maison en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les installations décrites ci-après ne sont pas considérées comme des utilisations multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie d'un (1) an plutôt que par la garantie de 5 ans. Ce sont les suivantes : évier installé dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel ou un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou un lieu commun.

**Pièces et finis pour les éviers recertifiés Delta®.** Delta Faucet Company peut offrir en vente sur deltafaucet.com des éviers recertifiés Delta®. Tous les pièces et les finis de ces éviers recertifiés Delta® sont protégés contre les défectosités du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est d'une durée de dix (10) ans à compter de la date d'achat par le premier acheteur. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la durée de la garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat par le premier acheteur.

**Ce que nous ferons.** Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), tout produit qui présentera une défectuosité du matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que celui-ci ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

**Ce qui n'est pas couvert.** Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne s'applique pas aux produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que cette restriction ne soit interdite par la loi.

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose de ce produit. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'un usage raisonnable et des dommages causés par l'eau dure ou des dépôts de sels minéraux, une exposition à des substances corrosives, une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), un accident, une altération du produit, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions d'installation, d'entretien et de nettoyage applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel.

**Ce que vous pouvez faire pour vous prévaloir de la garantie et obtenir des pièces de rechange.** Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1 800 355-2721 ou en communiquant avec nous à l'adresse postale ou à l'adresse de courriel indiquée ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

**In the United States and Mexico:**  
Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company.

**UTILISÉZ PAS CERTAINS NETTOYANTS.** Certains nettoyants peuvent abîmer le fini du produit et la garantie ne s'applique pas si les articles de nettoyage énumérés ci-après ont été utilisés:

- Poudres abrasives et nettoyants corrosifs, notamment eau de javel, ammoniac, alcool ou chlorure
- Tampons abrasifs, laine d'acier ou brosses à poils métalliques

**Limitation de la durée des garanties implicites.** Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implicite, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI, TOUTES LES GARANTIES IMPLÍCITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLÍCITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUE.

**Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects.** Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTENT OUTILS DÉCOUPLÉ D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLÍCITE OU EXPLÍCITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU PRODUIT RESULTANT D'UNE USURE SUBSTANCIELLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR DE L'EAU DURE OU DES DÉPÔTS DE SELS MINÉRAUX, UNE EXPOSITION À DES SUBSTANCES CORROSIVES, UN UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), UN ACCIDENT, UNE ALTÉRATION DU PRODUIT, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RESULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APLICABLES.

**Droits supplémentaires.** La présente garantie vous procure des droits précis reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à l'adresse [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2021 Delta Faucet Company

